



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

ACCORDO DI COLLABORAZIONE

tra

Il **Tribunale di Milano**, corrente in Milano, via Freguglia n. 1 (Pec: prot.tribunale.milano@giustiziacert.it), rappresentata dal Presidente del Tribunale f.f. Dott. Fabio Roia (d'ora in avanti denominata anche "Tribunale");

e

L'**Università degli Studi di Milano**, corrente in Milano, via Festa del Perdono n. 7 (Pec: unimi@postecert.it), rappresentata dal Rettore *pro tempore* prof. Elio Franzini (d'ora in avanti denominata anche "Università");

premessi che

- l'Università degli Studi di Milano, nell'ambito del suo mandato istituzionale, e in particolare il Dipartimento di Scienze Giuridiche "Cesare Beccaria", ha rappresentato la necessità di accedere ai dati giurisprudenziali del Tribunale di Milano in merito all'applicazione del D. Lgs. n. 231/2001, relativo alla disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica al fine di approfondire lo studio della giurisprudenza in materia di responsabilità amministrativa degli Enti dipendente da reato; ciò al fine di consentire l'elaborazione statistica dei dati relativi all'impatto nella prassi giudiziaria di tale disciplina normativa, nonché lo studio delle questioni applicative e giuridiche specificamente trattate dalla giurisprudenza di merito;
- il Tribunale di Milano si è reso disponibile a consentire l'accesso alle sentenze, da quest'ultima emesse, relative all'applicazione del D. Lgs. n. 231/2001 e dei dati statistici sulla materia oggetto dello studio così come elaborati dal Tribunale;
- il principio di leale collaborazione intersoggettiva, concernente le relazioni e le reciproche interferenze tra le competenze e le finalità istituzionali degli Enti territoriali dello Stato;

considerati altresì

- il Regolamento (UE) 2016/679 ("G.D.P.R.") del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati) e in particolare l'art. 9 sul trattamento di categorie particolari di dati personali, l'art. 10 sul trattamento di dati personali relativi a condanne penali e reati e l'art. 89 che prevede garanzie e deroghe relative al trattamento ai fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o fini statistici;
- la direttiva (UE) 2016/680 del Parlamento Europeo relativa alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali da parte delle autorità competenti a fini di prevenzione,



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

indagine, accertamento e perseguimento di reati o esecuzioni di sanzioni penali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la decisione quadro 2008/977/GAI del Consiglio;

- il D.lgs n. 101/2018 recante le disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati) che ha modificato la disciplina contenuta nella legge 196/2003;

Tutto ciò premesso, le parti, congiuntamente tra loro,

convengono e stipulano quanto segue

Articolo 1 - Premesse

1. Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

Articolo 2 - Oggetto della collaborazione e modalità di svolgimento

1. La Tribunale di Milano metterà a disposizione dell'Università degli Studi di Milano e, in particolare dei docenti, ricercatori, dottorandi e assegnisti del Dipartimento di Scienze Giuridiche "Cesare Beccaria", le sentenze emesse dal Tribunale medesimo di applicazione del D. Lgs. n. 231/2001 e dei dati statistici sulla materia oggetto dello studio.
2. I dati saranno richiesti con cadenza semestrale da parte del prof. Marco Maria Scoletta, appartenente al Dipartimento di Scienze Giuridiche "Cesare Beccaria". Il Tribunale che, solo per tale attività, individua sin d'ora come proprio responsabile la dott.ssa Alessandra Amoroso in qualità di Coordinatrice del settore penale, la quale avrà cura di fornire al prof. Marco Maria Scoletta il numero dei procedimenti trattati, il numero dei ruoli degli stessi e, su richiesta, copia informatica dei provvedimenti emessi.
3. L'invio del materiale richiesto dovrà avvenire solo tramite canali ufficiali quali, a titolo esemplificativo, la posta elettronica certificata istituzionale. Non saranno consentite comunicazioni o invii tramite altri canali (es. indirizzi di posta elettronica personali @unimi.it o di altri *client* quali @gmail.com, @libero.it, etc.) o che comunque non garantiscano un livello di sicurezza adeguato alle esigenze qui rappresentate.
4. Il prof. Marco Maria Scoletta, afferente al Dipartimento di Scienze Giuridiche "Cesare Beccaria", avrà cura di trattare i dati personali nel rispetto dei principi fissati dall'art. 5, del Regolamento UE 2016/679 e si impegna a trattare il materiale fornito dal Tribunale con le modalità appena richiamate e, in particolare:

- secondo liceità, correttezza e trasparenza del trattamento, nei confronti degli interessati;



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

- limitando il trattamento alla sola finalità di cui all'art. 1, compreso l'obbligo di assicurare che eventuali trattamenti successivi non siano incompatibili con la finalità sopra richiamata;
- verificando che i dati siano adeguati, pertinenti e limitati a quanto necessario rispetto alle finalità del trattamento (c.d. minimizzazione del trattamento dei dati);
- verificando l'esattezza e l'aggiornamento dei dati, compresa la tempestiva cancellazione dei dati che risultino inesatti rispetto alle finalità del trattamento;
- provvedendo alla conservazione dei dati per un tempo non superiore a quello necessario rispetto agli scopi per i quali è stato effettuato il trattamento (c.d. limitazione della conservazione);
- garantendo la riservatezza adeguata dei dati personali oggetto del trattamento avendo cura, a carico dell'Università, di oscurare e/o eliminare i dati delle persone fisiche e giuridiche contenuti nei provvedimenti nel caso di pubblicazione degli stessi su riviste o altri mezzi di stampa o informatici;
- segnalando al Tribunale, preventivamente e sempre tramite canali istituzionali, i provvedimenti che si intendono pubblicare su riviste o altri mezzi di stampa o informatici prima della messa a disposizione del pubblico.

Articolo 3 - Responsabili

1. Il Tribunale di Milano indica quale responsabile e referente della collaborazione il Presidente Coordinatore del settore penale dottor Marco Tremolada.
2. L'Università degli Studi di Milano indica quale responsabile e referente della collaborazione il Prof. Marco Maria Scoletta, Associato nel SSD IUS/17 – Diritto Penale e afferente al Dipartimento di Scienze Giuridiche "Cesare Beccaria".
3. L'eventuale sostituzione dei responsabili referenti della collaborazione di una delle parti dovrà essere comunicata tempestivamente all'altra parte per il tramite di canale istituzionale.

Articolo 4 - Oneri economici connessi all'attuazione della convenzione

1. La presente convenzione non comporta oneri a carico delle amministrazioni coinvolte.
2. Alcun onere può derivare per il Tribunale e per il Ministero della Giustizia, neppure in sede di rivalsa.
3. Eventuali oneri legati alle spese di ordinaria gestione saranno a carico delle parti per quanto di competenza.

Articolo 5 - Copertura assicurativa



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

1. L'Università garantisce la copertura assicurativa contro gli infortuni e per responsabilità civile verso terzi, persone e/o cose del personale che verrà individuato qualora dovesse rendersi necessaria la presenza degli stessi presso la sede del Tribunale.

Articolo 6 - Trattamento di dati personali

1. L'Università degli Studi di Milano si impegna a trattare i dati personali che verranno forniti rispettivamente nell'ambito della presente convenzione unicamente per le finalità qui dichiarate e ad adottare tutte le misure tecniche e organizzative (es. anonimizzazione o pseudonimizzazione) atte a garantire la sicurezza e la riservatezza delle informazioni oggetto della convenzione.

Articolo 7 - Durata della convenzione e ipotesi di recesso

1. Il presente accordo ha durata di anni 4 ed entrerà in vigore alla data della sua sottoscrizione che sarà effettuata in forma digitale ai sensi e per gli effetti dell'art. 24, D. Lgs. 82/2005.
2. L'accordo potrà essere risolto da ciascuna delle parti mediante comunicazione scritta da inviare all'altra parte a mezzo posta elettronica certificata.
3. Il recesso o la risoluzione consensuale non hanno effetto che per l'avvenire e non incidono sulla parte di convenzione già eseguita.

Articolo 8 – Foro competente

1. Tutte le controversie che dovessero insorgere in relazione al presente Accordo, comprese quelle inerenti alla sua validità, interpretazione, esecuzione e risoluzione, che non sia possibile ricomporre in via stragiudiziale, saranno devolute alla competenza esclusiva del Foro di Milano.

Milano, data della firma digitale

per l'Università degli Studi di Milano

il Rettore

Prof. Elio Franzini



Elio Franzini
Università degli
Studi di Milano
04.07.2022
09:36:49
GMT+00:00

per il Tribunale Milano

il Presidente del Tribunale f.f.

Dott. Fabio Roia



ROIA FABIO
MINISTERO
DELLA
GIUSTIZIA
01.07.2022
12:02:51
GMT+01:00